Մանգու�մի էֆքար տեղեւ 300 նիւսխէ վերիլիւ, տեղեվի գը/մէթի, իսթանպոլ իչին կէչէր ագճէ 250, վէ ալթը պալըգը 125 ղրշ։ Վէ թաշրալար իչին բոսթա փարասը տախի իչինաէ օլարագ, տեղեվի գը/մէթի սաղ ագճէ 250 վէ ալթը պալըգը տախի 125 ղրշ։ օլաճագ տըր։

Վէ պէհէրանիւսխէսի 50-արմ արաեա սաթըլաճագ տըր։

Մանցուալի Էֆքար

ՄԻԻՆԱՏԻ

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՑՑԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՑԻՐԷ

Իլանթքն պէհէր սաթը իչին պիրինճի տէֆատա 3 իքինճի տէֆատա, 2 վէ իւչինճիւ վէ սայիր տէֆալարը տա 1էր ղրշ։ ալընաճագ տըր։

Մէքթուպ վէ սայիրէ, Պէյ-օղլունատա Ցօղրաւ-Եօլատա 467 նիւմէրօլու խանէսէ Լէվընթ Հէրբլէց Թաղխանէսինաէ Կարապետ Ս. Փանոսեան իմզին կէօնաէրիլէճէք տըր։

ԻՍԹԱՆՊՈԼ 30 ՄԱՐՏ

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ԲՐԷՆՍ ԲԻԷՐ ՊՕՆԱԲԱՐԹԸՆ ՄՈՒՀԱՖԷՄԷՍԻ

Մանգուճին 1195 ինճի նիւսխէնտէ գոէրյտ

Րէյիս – Շիմոի, արթըգ, միւթէվէֆանընը ֆամիլեասը թարաֆընտան չէհատէթ իսէնէրի տինլէմէլիյիզ։

Մ. Ռօշֆօր իչէրի կէթերիլմիշ, վէ մէրգումուն հէյէթի, հաղբրտա պուլունալար իւզերինէ պիւյիւք պիր թէսսիր իյլէմիշ տիր։

Մէրգում, տիւէլլօ տավէթի գապուլ իթմիշ օլմասընը, վէ քէնտի թարաֆընտան շահիտլէր թախսիս գըլընտըղընը, եէկեան եէկեան նագլ իյլէտիքտէն սօնրա, շու աթիտէքի սուրէթտէ իլավէ իյլէմիշ տիր։

«Գավանին մէճլիսինտէ պուլունան իքի ըէֆիգլէրիմէ, եանի Մ. Կամկէթթաեա, վէ Մ. Ս.րակօեա, հալի քէյֆիեէթի պիլտիրտիյիմտէ, Մ. Ս.րակո, պանա շէօյլէ սէօյլէմիշ տիր, «քէնտինի սագընն, Բրէնս Բիէրին, ֆէնա պիր թէզքիէսի վար տըր, վէ պաղը ուլթանըլաճագ մատտէլէրտէ մէտխալի պուլունմուշ տուր։ Բրէնսին, տէհշէթլի պիր չարքընը օլտուղունու, հէր թարաֆտան իշիթմէքտէյիմ–»

(Սեէրսիլեր էլէրոե մբբլրանբլբ)

Րէյիս – Պու թարզ սէօյլէյիշլէր գուլանմամալըսընը, չիւնքի, մուհաքէմէեէ պիր հաղարէթ սաեըլբրլար։ Սիզ, պիր մահպուս սունուզ, վէ պունուն պէօյլէ օլմասընը, ունութմամալըսընը։

Մ. Ռօշֆօր – Պէն եալընը, հագգանիեէթի սէօյլէմէքտէյիմ, քի անընն իչին եէմին իթմիշիմտիր։ Պէնիմ նագլ իյլէտիյիմ, պիր սահիհլիք տիր։

Մէրգում, պու սօն քէլամլարը տախի սէօյլէտիքտէն սօնրա, կիտիպ, զաղէթաճըլարա մսխսուս օլան գանաբէ իւզերինէ օթուրտու, վէ իքի նէֆէր զապթիեէլէր տախի, քէնտի արզասընտա, աեագտա տուրտուլար։

Մատամ Նուար, միւթէվէֆանընը գաբընտաշընը, 25 հաշընտա պուլունան էհլի – Վիքթօր Նուարը, Բրէնսին խանէսինէ կիթմէք հաղբրլըղընտա պուլունտուղու վագբթ կէօրտիւմ, վէ իչին սբրասընա կիրլճէյի հագգընտա, պանա պիր իւմիտ կէօսթէրտի։ Քէնտիսի, լաեըգլը սուրէթտէ կէյինմիշ, վէ խուսուսի իլէ, ղայէթ սբզը էլտիվէնլէր գոյմուշ իտի. մէզքիւր էլտիվէնլէրին տիւյմէսինի պէն գոյտում, վէ էկէր քէնտիսի Բրէնսին եիւզիւնէ վուրմուշ օլսա, հէր հալտէ մէզքիւր էլտիվէնին եըրթըլմըշ օլաճաղընտա չիւբհէմ եօգ տուր։ (Մատամ Նուար, պունլարը սէօյլէտիքտէ, եիւրէյի օլ տէրէճէտէ ալթ իւսթ օլմուշ տուր քի, սէլ կիպի կէօզ եաշլարը տէօքմէեէ պայլաեըպ։ Տիվանտան տիշարը չըգմաեա մէճպուր օլմուշ տուր)։

Մ. Գավալիէ նամ պիր պէլէտիյ միւհէնտիսի տախի, Մատամ Նուարըն սէօյլէտիքլէրինին թըպգըսը օլարագ չէհատէթ իթմիշ տիր։

Մ. Սանթօն, զաղէթաճը – Վիքթօր Նուարը, Բրէնսին խանէսինտէն տիշարը կէլտիյինի կէօրտիւմ. մէրգում տիւշիւպ էօլտիյիւ վագբթ, շարգասը սաղ էլինտէ պուլունմագտա իտի։ Մ. տը Ֆօնվիէլին, «գաթիլի թուրթուն» պաղբրմասընը իյիթտիմ, վէ «Վիքթօր Նուար, Բրէնսէ վուրտու» սէօզիւ օլմատը։

Պատէհու, պիր թագըմ շահիտլէր տախի տիյնէնիպ, պունլարըն էքսէրիսի, Վիքթօր Նուարըն, մազլըմ թապիեաթընը թաստիգ իթմէյէ չալըշմըշլար, վէ տը Ֆօնվիէլին, «Վիքթօր Նուար, Բրէնսին եիւզիւնէ վուրտու» տէմիշ օլմասընը, եալանա չըգարմաեա ճահտ իթմիշլէր, հալ պու քի, այրը այրը սիւալլէրտէ, պաղը, պիրի պիրինէ մըթապրգ կէլմէեէն, վէ հաթթա պիր արա, օլ խուսուստա, շահիտլէրին քէնտի իշլէրինտէ, մուարազաեա սէպէպ վէրմիշ օլան պէեանաթլար օլմուշ օլտուղունտան, զաթի պիր նէթիճէ չըգմազընը, օլ կիւնքի մէճլիս տախի, խիթամ պուլմուշ տուր։

Տէօրտիւնճիւ կիւնքի մուհաքէմէ տախի, շահիտլէրին տիյնէնմէսի իլէ պաշլամըշ, վէ մէրգումուն շահիտլէրին էքսէրիսի, Վիքթօր Նուարըն զարարլու նէֆսանիյէթտէն իպարէթ օլան ախլէագընը, Բրէնսին, տայիմա քէնտի իւզերինտէ սիլահ թաշըմագ ատէթինտէ պուլունտուղունու, տը Ֆօնվիէլին տախի, Ս.մէրիգատան կէլէլի պէրի այնի ատէթտէ պուլունտուղունու, վէ Կարիպալտինին գօմանտասը թահթընտա, ճէսուր պիր զապիթլիք իթմիշ օլտուղունու իսպաթա չըգըշմըշլար տըր։ Պատէհու, սըրա Բրէնսին չէճաաթը ասքերիեէսինէ կէլմիշ տիր։

Ժէնէրալ Բլումպէն – Բրէնսի, Ս.Գրիգատա իյիճէ թանըմըշըմ տըր. վէ մատամ քի, ճէսուրլուղու հագգընտա շիւբհէ կէօսթէրիլմիշ տիր, իմանի շունու անլաթմագ արզուսինտէիմ քի, միւմայիլէյհ, Ս.Գրիգա մուհարէպէլէրինտէ, տայիմա քէնտի ճէսուրլուղունու պէեան իթմիշ, վէ հէր վագբթ, գավզանընն էն թէհլիքէլի եէրլէրինտէ վէ հէփսինին էօնիւնտէ պուլունմուշ տուր։

Միւմայիլէյհ, մէսնէտճէ քէնտինտէն աշաղը օլանլարա, նէզաքէթ, վէ քէնտինտէն եօգարը պուլունանլարա տախի, տայիմա ըիայէթ կէօսթէրմիշ տիր։ Բալմիէրտէ, քէնտի իւզերինէ աթէշ իթմէքտէ օլան պիր Ս.Գրապը էօլտիրմէք իչին, շախսընը, պիւյիւք պիր թէհլիքէյէ գոյմուշ տուր։

Մ. Լօրիէ – Ժէնէրալ, Բրէնսին նէզէման օրտուեու թէրք իյլէմիշ օլմասընը սէօյլեէպիլի՞ր մի։

Ժէնէրալ Բլումպէն – Պիր մէմուրիեէթի մախսուսէ իչին, օրտուեու թէրք իյլէմիշ տիր։

Մ. Լօրիէ – Իսթիֆա իյլէտի։

Բրէնս – Խա՛յր, պիր մէմուրիեէթի մախսուսէ իլէ օրտուեու թէրք իյլէտիմ. իշիտեօ՞րմուսուն Մ. Լօրիէ. պանա եօլ վէրիլմիշ տէյիլ տիր։

Րէյիս – (Բրէնսէ) Սէօյլեեէճէքլէրիմէ, Ս.վօգաթլարա սէօյլէմէյին։

Ժէնէրալ Բլումպէն – Միրալայ, Բրէնսին էօլմէսինտէն տայիմա գօրգմագտա իտի։

Մ. Լօրիէ – Օլ վագբթ, մէրտճէ էօլտիւ տինէպիլիր իտի։

Գաբիթէն Թուշէ, մէմուրիյեէթինի թէրք իյլէմիշ օլան պիր ղապիթ – Բրէնսի, Զաաչա մուհարէպէսինտէ պուլունտուղու վագբթտան թանըրըմ։ Միւմայիլէյհ, թէհլիքէնին էն օրթա եէրինտէ պուլունտուղու վագբթ, պիւյիւք պիր ֆիւթուրսուզլուգ կէօսթէրմիշ տիր։ Մէյտանը մուհարէպէտ, Բրէնս Բիէրին սէսի, ասքէրլէր իւզերինէ տէրին պիր թէսսիր բէյտա իտէր իտի։ Միւմայիլէյհին տախի, քէնտի ֆամիլեասընտա թապիի օլտուղու կիպի, գարա գուշ կէօզլէրի պուլունմագտա իտի։

(Հէր տէ- Ֆ-էր)

Բրէնս – Գաբիթէն Թուշէնին իւզերինէ կիւլմէքտէ օլան Մ. Լօրիէյէ, շունու անլաթմագ իսթէրիմ քի, մէրգում զաթ, պէնիմ եանը պաշըմտա, Ֆրանսանընն տիւշմէնլէրինէ դարշը տէօյիւշմէքտէ օլտուղու հալտէ, քէնտի կէօյսիւ բարալանմըշ տըր, վէ քէնտիսի միրիքլամ տէյիլ իսէ տէ, Մ. Լօրէնին տախիլ օլմուշ օլտուղու ֆըրգաան զիեատէ ճէսուրլուղու պուլունմագտա տըր։

(Մբբլրանբլբ)

Մ. Լօրիէ – Տիվան, Միւթթէհիմէ (Բրէնսէ) ըիայէթ իթմէմիզի, պիզտէն մաթլուպ իյլէտի, պիզէ տախի այնի սուրէթտէ ըիայէթ իտիլմէսինի, մաթլուպ իյլէմէլէյիմ։

Ռէյիս – Այն պէնիմ պահատը տօսթում իւզերինէ կիւլտիւն։

Օլ արատա, Մ. տը Ֆօնֆիէլ իլէրույէ Ֆըրլանարագ, եիւքսէք սէս իլէ «վէ սէն տախի, ալչագլըգլա Վիքթօր Նուարը էօլտիւրտիւն» պաղբրտը։ Մէրգում տահա չօգ չէյլէր սէօյլէտի իսէ տէ, հաղբրտա պուլունանլար թարաֆընտան նագլ իտիլմէղ սուրէթտէ մէյտանա կէլէն պիր շամաթա արասընտա մէրգումուն սէօյլէտիքլէրի անլաշըլմամըշ տըր։

Զապթիեէլէր, Մ. տը Ֆօնվիէլի մուհասէրէ իտէրէք, անը զոր իլէ տիվանտան տիշարը աթմըշլար տըր։ Քէզալիք Բրէնս տախի, օլ արա տիշարը չըգարըլմըշ տըր։

Տը Ֆօնվիէլին, վէ Բրէնսին թարաֆկիրէրի տախի, գարշըլըգլը պիր մուարազաեա թուրթուլմուշ օլտուղալարընտան, Ռէյիսին սէսի մէզքիւր շամաթանընն իչինտէ պօղուլմուշ, վէ նիհայէթ իւլէմր, թէքքարէն, սիւքիւնէթի հալ իպգա իտիլէպիլմիշ տիր։

Բրօքիւրլօր Ժէնէրալ, աեաղա գալգարագ – Շիմոի զուհուրա կէլէն վագանընն, միւճատէլէ գապուլ իթմէզ պիր աղբրլըղը պուլունմագտա տըր։ Շահիտլէրտէն պիրիսի օլան Մ. տը Ֆօնվիէլ, ճէզասըզ գալմասընա միւսաատ իտիլէմէեէն պիր կէօսթէրիշի իլէ, գապահաթլը պուլունմագտա տըր։

Մէրգումուն թէքքարէն Տիվանա կէթիրիլմէսինէ միւսաատ իթմէեէճէյիմ, չիւնքի հինուզ, հէրարէթի թէսքին օլմամըշ տըր. պէն անճագ մէզքիւր սահիհլիյին թահթը թէֆիէքքիւրէ աըընմասընը մաթլուպ իտէրիմ. վէ մէճլիսին խիթամընտա, տը Ֆօնվիէլէ պիր ճէզա թէրթիպ օլունմասընը մաթլուպ իյլէմէյէ տայիր օլան հուզուզումուն իճրասընը, սօնրաեա պըրազըրըմ։

Մ. Ֆլուքէ նամ ավօգաթ, վագթի իլէ Բրէնս Բիէրին ալէյհինտէ, Թայմըզտա եազըմըշ, վէ օլ վագբթ ըէսմէն եալանա չըգարըմըշ օլան պիր մէքթուպ օղուտուգտան սօնրա – Բիէր Պօնաբարթըն, Ս.մէրիգատա պիր ատէմ եարալամըշ, Բօմատա իքի նէֆէր զապթիյէ էօլտիւրմիշ, քէզալիք Գօրֆուտա 2 նէֆէր կէօմրիւք մէմուրլարը էօլտիւրմիշ օլմասընը թաստիգ իտէրիմ, վէ անըն ախլէագընը, էօլէնին ախլէագը իլէ բուպար իտէրէք, Վիքթօր Նուարտան բէք չօղ ղիեատէ սըրդ պիր ատէմ տիր տէտիյիմտէ հաղգլը չըգմըշ օլաճաղըմ։

Ռէյիս – Էլ վէրիր արթըգ. Մ. տը Ֆօնվիէլի, թէքքարէն էչէրի կէթիրին։

Պիր էպնիյէ գալֆասը, պիր գօմիսէր, վէ տէօրթ նէֆէր տախի զապթիեէլէր – Մ. տը Ֆօնվիէլին, պաղբրարագ, Բրէնսէ չէօյլէ սէօյլէմիշ օլտուղունու իշէթմիշիզ տիր։

«Սէն, Նուարը էօլտիւրտիւն։ Եիւզիւմէ պագմատեա, վէ տօսթումու, ալչագլըգլա էօլտիւրմէմիշ օլտուղունու սէօյլէմէեէ ճէսարէթ իտէ՞ր մի սէն։ Սէն պիր գաթիլ սէն։ Եօլտէ-ռէ-ռէ-ռէ։ Եօլտէ-ռէ-ռէ։

Մ. տը Ֆօնվիէլ – Հէրարէթլէնմիշ օլտուղում էսնատէ, պէօյլէ պիր լիսան գուլլանաճագ գատար քէնտիմի զայպ իթմիշ օլտուղում իչին թէէսսիֆ իտէրիմ. ֆագաթ Եօլտէ-ռէ-ռէ։ տէյի պաղբրմըշ օլտուղումու, գաթիէն ըէտտ իտէրիմ.

Հաքիմլէր մէշվէրէթ օտասընա չէքիլմիշլէր, վէ թէքքարէն կէրի տէօնտիւքլէրինտէ, Ռէյիս շու աթիտէքի հիւքմիւ վէրմիշ տիր։

«Մ. տը Ֆօնվիէլ հագգընտա օլունան ազվը թէօհմէթ, քեամիլէն թաստիգ գըլընմըշ տըր, հալ պու քի, մէրգում, մէզքիւր հալ իւզերինէ իզհարը թէէսսիֆ իթմիշ օլտուղու իչին, եալընըզ, օն կիւն մահպուսիյէթէ, վէ 50 ֆրանք ճէզայի նագտիյէ հիւքմ իտիլմիշ տիր»։

Պատէհու, մէճլիս տաղըթըլմըշտըր։

(Պոէբյէոէ Եոբբ)

Պու կիւնքի կիւն Բօմատա պուլունան 41 նէֆէր իսբանեալը փիսկոպոսլար, գրալիչա Իզապէլլանընն մախտումի Բրէնս տէզ Ս.սթիւրկեէ սատրգ տուրաճագլարը հագգընտա սատագաթ եէմինի իթմիշլէր տիր. եալընըզ 2 նէֆէր փիսգոպոսլար, շիմոիքի հիւքիւմէթէ սատրգ տուրմուշլար տըր։

Իւնիվէր զաղէթասընընն պէեանընա նէզարէն, Իսբանեանընն կէրէք օրտու վէ կէրէք պահրիյէ զապիթանլարը։ Մօն-

բանսիկ թարաֆիկիրի օրուց, հարէքէթի խանանիէկէ գալզըշմագ իչին եալընզ Մանրանսիկ տիւզաբնէն իշարէթինէ պէքլէմէքտէ իմիշլիր։ Խրանէա հիւքիմէթի, Ըօմատա պուլունան մըզուման 41 նէֆիր փիսկոպոսլարըն մուխալիֆէթ իարաղ էյլէմէլէրինտէն պիր աղ Ենտիշէյ կէրիֆթար օլտուղունտան ալաֆրանկա մարտ օն եէտի տէն պաշլաեարագ 30կիւն զարֆընտա նիզամնամէկէ սատագաթ եէմինի իթմէլէրինի քեաֆֆէյի փիսքոպոսլարտան թալէպ էյլէմրշ տիր։

ՏԱԼԻԼԻՅԻ

ՊԱՂԸ ԱԼԻ ՎԻ ՐՈՒՄ ԲԱԹՐԻԳԹԱՆԷՍԻ

Պուլղար մէսէլէսի հագգընտա Ռում բաթրէյի հաղրէթլէրինին Ֆէրմանը Շահանէկէ վէրիլէն ճէվապը սուրէթի տիր։

Զ-ՆԸ հաղրէթի Սոֆրէնէֆէնտիլէրէ

Խրիսթագի էֆէնտի 9օղրաֆօս վէ Ալէքսանտր Գարաթէօտորի էֆէնտի մարիֆէթի իլէ, բաթրիգխանէյի, ըլսմի սուրէթտէ վէրիլմիշ պիր աղիմ գարարը հավի օլուպ, թիրիշէ իւզէրինէ եաղըլմըշ պիր գրթա ֆէրմանը Շահանէ իրսալ էյլէմիշսինիզտիր։ Հիւքիմէթի ամնէյէ, մէզքիւր գարարլա, օն սէնէյէն պէրու թէտարիւլտէ զալմըշ օլան Պուլկար մէսէլէսինի գաթիէն հալլ իտէրիմ զանն իթմիշ տիր։

Բաթրիգխանէ, ճէնապը հագգընա յինայէթի իլէ իտարէսի թահրիրնտա պուլունտուղումուզ հիւքիմէթ օլան պօրճլարընա սատագաթ իպրաղ իտէրէք, վէլիհիյիմէթիմիզ փատիշահրմըզ էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինէ, բօլիթիգաճա մէսէլէլէրէ տայիր էմրլէրինէ, վաճիպէմիզտէն օլան հիւրմէթ ու բիաեէթտէ զուսուր իթմէքլիյի ասլա ֆիքրինտէն կէչիրմէմիշ տիր։ Շարգ քէլիսէսի, հէր վագրէթ, պէլէտիյէ հիւքիմէթլէրէ իպրաղը հիւրմէթ ու բիաեէթ էյլէմիշ տիր։ Լաքին շու տարիխ սահիհ տիր քի, զիքրի ճէմիլէլէրի էտէպի գալմադըղա շաեան պուլունան Սուլթանլար, քէղա, շիմտիքի միւֆախիրլար խալէֆլէրի, սրրի բուհանիճէ մէսէլէլէրէ ասլա միւտախալէ իթմէք իսթէմէմիշլէր տիր։

Սուլթանլար հէր վագրթ, պէլէտիեէ հիւքիմէթի, բուհանիճէ հիւքիմէթտէն Մէֆրիզ իտէկէլմիշլէր վէ մէզքիւր հիւքիմէթլէրին իմթիեազլարընը խաթթը Հիւմայունլար իլէ թանըմըշլար վէ 5 ասրրտան պէրու, թախթը Շահանէլրի հիմայէսի թահրիրնտա պուլունան Բէյ իսէնին, Եվվէլինտէն պէրու իպգա իտիլմիշ օլան հուգուգլարընա պիրիսի թարաֆընտան թօգունուլմասընա միսատատ իթմէմիշլէր տիր։

Էմմէր պէլէտատ զիքր օլունան ֆէրմանը Շահանէ Ռում բաթրիքխանէսի իլէ Պուլկար մէսէլէսինի օրթատա չըզարանլար պէյտինտէ ադտ օլունմուշ պիր դօնդօրմաթօնուն թատրիգի Շահանէսի օմուշ օլատ, պէօյլէ պիր թատրիգնամէյի Հիւմայունա, հէր վագրթ կիպի, բիայէթ վէ դապուլէ շաեան օլապիլիր իտի։ Լաքին պէտապախթ-լըղըմըզտան պէօյլէ տէյիլ տիր։ Պինանէն ալէյհ, էսասը մատտէ սրրի պիր բուհանի մէսէլէ իզէրինտէ օլուպ, վէ ֆէրմանը Շահանէնին ահրամլարը, քիւրսիի շէրիֆիմիզին իմթիազլարընա վ ֆիլիսէմիզին դավանինինէ մուղայիր օլտուղունտան, բաթրիգխանէ, հիւքիմէթի սէնիյէնին է-ըէ-մդէ-մէ դապուլ իտէմէզ։

Մատտամ քի, Պուլկար մէսէլէսինին զուհուրինէ սէպէպի էվվէլ օլանլար, բաթրիքխանէ իլէ ուղաշմագլըղը քեամիլէն ըէտտա իթմէքտէ տիրլէր, վէ մատտամ քի Հիւքիմէթի սէնիյէնին, պալէատէ սէօյլէնտիկի կէպի, սրրի բուհանիճէ պիր մէսէլէտէ կ'ըի աղընմազ սուրէթտէ հիւքմ իթմէքլիյէ հուզուզ ու սէլահիեէթի պուլունմամագտա տրը, վէ մատտամ քի, պէօյլէ պիր նիզամընը հալ սէպէպինտէն, Ռիւսէնին զավանինի մուգատասէլէրի, քէղա էօթէտէն պէրու մալիք պուլունտուղու իմթիեազաթը պիր չօգ տէֆա, զաթը ալիլէրինիզէ իսպաթ օլունմուշ օլտուղու վէճհ իւզրէ, աչըգտան աչըղա նագդ (բըունարարուիլ) օլունմադտա տրը. իմտի, մէզքիւր սէպէպլէրէ մէպնի, բաթրիգխանէ, պունտան ագտմ էյլէմէկի թէքլիֆի գապուլ էյլէմէսի, վէ պիր ումումի բուհանի մէճլիս տավէթ իտիլմէսինէ բույի բիզա կէօսթէրմէսի իչին եէնիտէն Հիւքիմէթի սէնիյէնէ բիճա իտէր։ Չինքի եալընզ մէզքիւր մէճլիս, թարաֆէյն իչին, չէրան մագպուլ վէ միւթէպէր վէ մէճպուր իթիրիճի (պարտաուորիչ) պիր գարար վիրէպիլիր։

Պունտանտտա մատտա, կիւն պէ կիւն էեալէթլէրտէ արթմագտա օլան ուչղունտուղլուգլարընը մէնի իչին, իգթիզա օլան թէտապիրի իթթիխազ էյլէմէսի իչին Հիւքիմէթի սէնիեէտէ բիճա իտէրիզ։ Վագտա քէնտի քէնտիլէրինէ, Պուլկար Հալիսի վէքիլլէրի թէմսիլ իտէն Պուլկարլարը, պալէատէ զիքր օլունան ֆէրմանը Շահանէնի գապուլ իտէր իթմէզ Խթանպօլտան սէնէյի հաղրրմ մարտ ալը 3 թարիխի իլէ օլարագ, իրսալ էյլէտիքլէրի Հէրէ-ըէ- սէպէպիլ մէյլէթիմիզպէ յինիտէ չու սօն կիւնլէրտէ ասայիշի ումումիյէտէ հէր վագրթտան զիեատէ խալել կէլմիշ տիր։

Ռում բաթրիգխանէսի Պապը ալի նէզտինտէ մէզքիւր ուչղունտուղլուգլարա գարշը բըրօթէսթօ իտէր։

24 մարտ 1870 Խթանպօլ բաթրէյի

ԿԸՐԷԿՕՐԻՈՍ

Ամէրիզ սինօթը քեաֆֆէյի աղալարընը իմզասը։

—Էմնիյէթէ շաեան մահալլտէն իշիթտիկիմիզէ նէզարէն, սօն տէֆա օլարագ ադտ օլունան վիւքէյա մէճլիսի, խրտիվէ Մըսրրըն թէքլիֆլէրինի գապուլ էյլէմիշ օլտուղունտան, Նուպար բաշա հազրէթլէրի, էօնիւմիզտէքի չարշէմպէհ կիւնիւ Բարխէ կիթմէք իւզրէ Տէրսատէթտէն եօլա չըգաճագ տրը։

—Պունտան ագտէմ սէօյլէնտիկի կիպի, Ռումէլի տէմիր եօլլարը սէհիմէրինն բիեանգօսու, Բարիսատ, Օսմանլը սէֆարէթխանէսինտէ չէքիլմէյիպ, իլլա, Խթանպօլտա չէքիլէճէկի պիլտիրիլմիշ տիր։

—Սատէթլու Տիւզեան Միհրան պէյ, Մըսրրը օշլու Պօղոս պէյին եէրինէ, Վայիտ Սուլթան ալէթթիւշշան հազրէթլէրինէ սարաֆ նասպ օլունմուշ տուր։

—Թարագլուսու Ղարպտան կէլէն Մէտարի թէվֆիգ նամ վաբօրտան կէչէն ճումա կիւնիւ պիր թայիֆէ տէնիզ տիւշիւպ պօղուլմուշ տուր։

—Բարիսատնալընան պիր գրթա թէլէկրաֆ, Ռումէլի տէմիր եօլ էսհամընտան 500 պին ատէթ սէհիմ սաթըլմըշ օլտուղունու պիլտիրմիշ տիր։

—Եանրմըզտա, Գայսէրիյէլի Տավուտօղլու Ցակոբ աղա իսմինէ պիր մէքթուպ վարտրը. սահիպի քիմ իսէ, կէլիպ մաթպաամըզտան ալմասը իխթար օլունուր։

—Ճիւմա իրթէսի կիճէսի, սատթ սէօրթ բատտէլէրինտէ, Պէյօղլուտա, Թարլա պաշը թարաֆլարընտան կէչէր ի քէն, բէնճէրելէրտէն, պիր ատամ վուրուլմուշ օլմասը լազբրարլարընը իշնթիմիշ իսիք։

Տիւնքի էն Պապականլար, պիւյիւք արայ իսէ պիր ճէնազէ գալարըմշտար տրը։

Մէգքիւր ճէնազէնին նագիեէթի պէր պիրինէ զատա օլարագ, իքի տիւրլու նագիիսիմէքտէ տիր. չունքի, էօլէն Պապական օլուպ, վէ վարան իսէ Գաթթօլիք օլտուգտան պաշգա, մուարազա մէզհէպ լազարարընտան պաշտամրշ վէ ազմըշտրը։

Նագիեէթին պիրիսի շու տուր քի, էօլէնէն իսմի Արթին, վէ մախլէսի Զամար օլուպ, վէ վարանէն իսմի իսէ Կօմիկ, վէ բագտագը Լիմանճեան իմիշ, վէ պէյնլէրինտէ, պիրմէյիզ նէ սէպէպտէն ատրտը, խայլի վագթտան պէրու ատարը ատավէթ պուլունմագտա իմիշ։

Ճիւմա իրթէսի աթշամը, գահվէնին պիրիսինտէ, իքիսի պիրլիքտէ պուլունմուշտար, պէճիրէրինտէ մէզհէպ մուարագատը աչըմրշ, գաֆալը զըզմրշ, վէ տիշարը չըգարգարընտա, Կօմիկ Արթինի պէօյրիւնտէն գամա իսէ վուրմուշ, վէ մէրգումանինտէ էօյմիշ, վէ գաթիլ գաչըգ էվինէ կիթմիշ, վէ պատէհու, հիւքիմէթ թարաֆընտան տէրատէսի իսիմիշ տիր։

Պու պիլինճի հիքայէյէ կէօրէ, էօլէնէն եանընտա սիրահ եօգ իմիշ։

Իքինճի հիքայէյէ նէզարէն, էվվէլա, էօլէն, Կօմիկ, իքի քէրրէ գամա չէրմիշ, Կօմիկ պասթանի իլէ քէնտուլի մուհաֆազա էլմիշ, վէ հաթթա, էօլէնին արգատաշլարը չօղալուգ օլտուղունտան, իչլէրինտէն պիրիսի Կօմիկին էլէրինի տախթ թութմանա չըգըշմըշ, վէ ազըպէթքեար Կօմիկ քէնտուլի մուհաֆազա իչին, Արթինի վուրմանա մէճպուր օլմուշ տուր. չունքի, էկեր Արթին էօյմէսէ, հէր հալտէ Կօմիկի էօլմեսի լազէք իմիշ, զիրա սէօյլէնտիկինէ կէօրէ, զաթէն տէօրթ պէշ գան տահիպի մէշհուր պիր գաթիլ, վէ եախոտ ճարիհ (եարալաերճը) օլտուգտան պաշգա, Կօմիկ տախթ, չօգ տէֆա, էլպէթթէ պիր կիւն սէնի վուրուպ էօլմեսի ըէճէյիմ տիմէքտէ իմիշ։

Կօմիկ Արթինի վուրտուգտան սոնրա, Բանկաթիյէ խանէսի թարաֆընտա գաչմըշ, վէ օրատա, հիտտէթի թէսկին օլուպ, վէ ագլը պաշընա կէլէրէք, զամիրի քէնտուլի թաչլամանա պաշլատըզընտան, ֆիրարատան սարֆընտաղար իլէ, տօղրու խանէսինէ կիթմիշ, վէ օրատա, հիւքիմէթէ քէնտուլի թէսլիմ էյլէմիշ տիր։

Շու տախթ սէօյլէնմէքտէ տիր քի, հէր նէ գատար Արթինին թարաֆկիրէրի, մէրգում վուրուլտուգտան սոնրա, զամասընը ալըպ սագլամըշլար իսէ տէ, հիւքիմէթ թարաֆընտան, ճէնազէնին իւզրի արանըրտգտա, զամա գապը պուլունմուշ տուր. վէ պունտանտա պաշգա խապթըր վար իմիշ։

Պու հիքայէյէրտէն հէր գանդիսի սահիհ օլա, շատտը թէէսսիֆ տիր. օլ պապտէ տահա սայիր մախլուքատ ալարըզմըզտա պէեան իտէրիզ։

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐ

ՖՐԱՆՍԱ

Բրէյ- 9 ռուբէլ

Մէմօրիալ Տիբլօմաթիգ զաղէթասընն գավիէն պիլտիրտիկինէ նէզարէն, Ֆըլորանստաքի Սալթանաթը սէնիյէ սէֆիրի Ռիսթէմ պէյ էֆէնտի հաղրէթլէրինին, Բաբա հիւքիմէթի իլէ աչտըղը մուխապրաթը պօշա կիթմիշ տիր։

Վիւքլատէն պաղըլարընը Սէնաթիս Բօնսիւլթին Յիւնճի պէնտինի գապուլ իթմէք իսթէմէտիքլէրի սէպէպի իլէ, վիւքլաճա պո խրան զուրհուր իթմիշ տիր տէյի թէվաթուրէն սէօյլէնմէքտէ տիր։ Լաքին պունու իլէ պէրապէր վիւքլաճա պուխրան զուհուր իթմէսի իհթիմալտէն ատտ օլունմամագտա տրը։

Գրբէօզոտա, ամէլէլէրին իշլէրի թաթիլ իթմէլէրի տէվամ էյլէմէքտէ տիր։ Եարբն, Ֆրանսատա քեաֆֆէյի ամէլէլէր, ումումի սուրէթտէ իշլէրի թաթիլ իտիպ, վէ աեաղա գալգաճագլար տրը տէյի շուեու պուլան թէվաթուր էւզէրինէ, ամէլէլէր էշլէրի թաթիլ էթմիշլէր տիր։

Բրէյ- 9 ռուբէլ

Մալիյէ նազիրը Մ. Պիւֆէ, խթիֆա իտիպ, խթիֆատը գաղուլ օլունմուշ տուր։ Խարիճիյէ նազիրը գոնթ Տարիւ իլէ Մարքի տը Թալուէթ վէ Շըվանտիկ տը Վալաբօմուն տախիսթիֆա էյլէմիշ օլտուգլարը, վէ Մ. Օլիվիէնին գապինէթտա ըէյիսի գալաճաղը վէ Մաթիէ իլէ Լակէրօնիէր վէ Շըվրօնուն գապինէթտա տախիլ օլաճագլարը թէվաթուրէն սէօյլէնմէքտէ տիր։

Բրէյ- 10 ռուբէլ

Մ. Պիւֆէ գաթիէն խթիֆա էյլէմիշ տիր, Գոնթ Տարիւնիւն տախի խթիֆա էյլէեէճէկի իհթիմալտէն տիր, պունլարըն եէրինէ քիմլէրին նասպ խթիլէճէկի հաղրընտա հէնուզ պիր գարար վէրիլմէմիշ տիր։ Պագի գալան վիւքէլլալար հիմֆքեար օլուպ, գապինէթտա ազալըզընտան խթիֆա իթմէմիշլէրտիր։

ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ

Լէվզբօ- 11 ռուբէլ

Միտլինկ Նիւ Օրլէանա բամուղու բէնա 11 1/8

Սամրշ 12,000 պալէա.

Մէվճուտ մալ, 485 պին պալէա

Մարդէլ- 9 ռուբէլ

Պիր չօղ մալ կէլմիյի սէպէպինտէն, պուղտայլար զիեատէ տուրկուն պիր հալտէ պուլունմագտա տրրլար։

Բամուգ ֆիեաթլարընճա պիր թէպէտիւլաթ եօղ տուր։

Կիւրճիւ եափազրսը, ֆր. 47, գավի

Ռուսիա քէթէն թօխուտու, ֆր. 35

ՍԱՐՐԱՖԻՅԻ

ՖՕՆՏՕ ՖԻՆԱՆՍԱՐը

Լիվրբ- 9 ռուբէլ

Էսհամը ումումիյէ աչըլ. 47 1/2

» » գաբ. 47 1/16

Օսմ. խթիգ. (69) 60 1/8 տէն 1/8.

Բրէյ- 9 ռուբէլ

Ֆրանսըզ ֆօն աչըլ. 73,70

» » գաբ. 73,47 1/2

Իթալեա ֆօն. աչըլ. 55,50

» » գաբ. 55,40

Օսմ. խթիգ (65) գաբանտը 351,10

Էսհամը ումումիյէ աչլ. 47,40

« » գաբ. 47,25

Եէնի Օսմանլը խթիգրաղը (69) 305

ԷՕՉԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՆԸ

Մարտ. 28	Ախշամ գաբանտը. . . .	52- 5
» 30	Սապահ աչըլտը	51-37
» »	Էն եիւքսէք »	51-38
» »	Էն աշաղը . »	51-32
» »	Սաաթ 4ին	51-33

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ճիւմա վէ ճիւմա իրթէսի կիւնիւ զալթաթարընտա, Սրբազան պատրիարք Հայր Հաղրէթլէրի թարաֆընտան, պիր իլան տէրճիյէ, էհտալի բազար կիւնիւ իչին, Մայր եկեղեցիյէ տավէթ իսիլմիշ, վէ շու խուսուս, չօղլարըն մէրագընը տավէթ իթմիշ, վէ թապիաթիլէ, բէք չօղ իզտիհամ պիրիքմիշ տիր։

Սրբազան հաղրէթլէրի, բէք թէէսսիրլի պիր քարոզ վիրէրէք, միլլէթճէ պիւյիւք իճրաաթ վէ իսլահաթլար իչին, ադճէճէ էշլատի լիւզում պուլունտուղունու անլաթմըշ, վէ միլլէթի պօրճտան դուրթարմագ, վէ մէնֆաաթը թէշէպպիւսլերէ ճէսարէթ իսէպիրմէք էմէլ ու էֆքեարլյա, եեանէ թօրլամտա չըգըշաճարընը իտապէր վիրմիշ, վէ պէշ պին զուրուշ Վեհափառ Կաթողիկոս Հաղրէթլէրի իլէ, իքի պին զուրուշ Երուսաղէմ բաթրիյի Հաղրէթլէրինի նազմըշ, վէ իքի պին զուրուշ տաիի քէնտիսի եազըլմըշ տրը։

Միւշարիէյէ հաղրէթլէրի, էկէր թէշրիֆի կիւնիւնտէն պէրու, պիր գաչ շարլամանլարա ալտանարագ, պօշա վարը տէյի շուեու պուլան թէվաթուր էւզէրինէ, ամէլէլէր էշլէրի թաթիլ էթմիշլէր տիր։

Բրէյ- 9 ռուբէլ

Մալիյէ նազիրը Մ. Պիւֆէ, խթիֆա իտիպ, խթիֆատը գաղուլ օլունմուշ տուր։ Խարիճիյէ նազիրը գոնթ Տարիւ իլէ Մարքի տը Թալուէթ վէ Շըվանտիկ տը Վալաբօմուն տախիսթիֆա էյլէմիշ օլտուգլարը, վէ Մ. Օլիվիէնին գապինէթտա ըէյիսի գալաճաղը վէ Մաթիէ իլէ Լակէրօնիէր վէ Շըվրօնուն գապինէթտա տախիլ օլաճագլարը թէվաթուրէն սէօյլէնմէքտէ տիր։

Բրէյ- 10 ռուբէլ

Մ. Պիւֆէ գաթիէն խթիֆա էյլէմիշ տիր, Գոնթ Տարիւնիւն տախի խթիֆա էյլէեէճէկի իհթիմալտէն տիր, պունլարըն եէրինէ քիմլէրին նասպ խթիլէճէկի հաղրընտա հէնուզ պիր գարար վիրիլմէմիշ տիր։ Պագի գալան վիւքէլլալար հիմֆքեար օլուպ, գապինէթտա ազալըզընտան խթիֆա իթմէմիշլէրտիր։

ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ

Լէվզբօ- 11 ռուբէլ

Միտլինկ Նիւ Օրլէանա բամուղու բէնա 11 1/8

Սամրշ 12,000 պալէա.

Մէվճուտ մալ, 485 պին պալէա

Մարդէլ- 9 ռուբէլ

Պիր չօղ մալ կէլմիյի սէպէպինտէն, պուղտայլար զիեատէ տուրկուն պիր հալտէ պուլունմագտա տրրլար։

Բամուգ ֆիեաթլարընճա պիր թէպէտիւլաթ եօղ տուր։

Կիւրճիւ եափազրսը, ֆր. 47, գավի

Ռուսիա քէթէն թօխուտու, ֆր. 35

ՍԱՐՐԱՖԻՅԻ

ՖՕՆՏՕ ՖԻՆԱՆՍԱՐը

Լիվրբ- 9 ռուբէլ

Էսհամը ումումիյէ աչըլ. 47 1/2

» » գաբ. 47 1/16

Օսմ. խթիգ. (69) 60 1/8 տէն 1/8.

Բրէյ- 9 ռուբէլ

Ֆրանսըզ ֆօն աչըլ. 73,70

» » գաբ. 73,47 1/2

Իթալեա ֆօն. աչըլ. 55,50

» » գաբ. 55,40

Օսմ. խթիգ (65) գաբանտը 351,10

Էսհամը ումումիյէ աչլ. 47,40

« » գաբ. 47,25

Եէնի Օսմանլը խթիգրաղը (69) 305

ԷՕՉԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՆԸ

Մարտ. 28	Ախշամ գաբանտը. . . .	52- 5
» 30	Սապահ աչըլտը	51-37
» »	Էն եիւքսէք »	51-38
» »	Էն աշաղը . »	51-32
» »	Սաաթ 4ին	51-33

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ճիւմա վէ ճիւմա իրթէսի կիւնիւ զալթաթարընտա, Սրբազան պատրիարք Հայր Հաղրէթլէրի թարաֆընտան, պիր իլան տէրճիյէ, էհտալի բազար կիւնիւ իչին, Մայր եկեղեցիյէ տավէթ իսիլմիշ, վէ շու խուսուս, չօղլարըն մէրագընը տավէթ իթմիշ, վէ թապիաթիլէ, բէք չօղ իզտիհամ պիրիքմիշ տիր։

Սրբազան հաղրէթլէրի, բէք թէէսսիրլի պիր քարոզ վիրէրէք, միլլէթճէ պիւյիւք իճրաաթ վէ իսլահաթլար իչին, ադճէճէ էշլատի լիւզում պուլունտուղունու անլաթմըշ, վէ միլլէթի պօրճտան դուրթարմագ, վէ մէնֆաաթը թէշէպպիւսլերէ ճէսարէթ իսէպիրմէք էմէլ ու էֆքեարլյա, եեանէ թօրլամտա չըգըշաճարընը իտապէր վիրմիշ, վէ պէշ պին զուրուշ Վեհափառ Կաթողիկոս Հաղրէթլէրի իլէ, իքի պին զուրուշ Երուսաղէմ բաթրիյի Հաղրէթլէրինի նազմըշ, վէ իքի պին զուրուշ տաիի քէնտիսի եազըլմըշ տրը։

Միւշարիէյէ հաղրէթլէրի, էկէր թէշրիֆի կիւնիւնտէն պէրու, պիր գաչ շարլամանլարա ալտանարագ, պօշա վա-

գրթ վէ ֆուրսաթ կէշերմէմիշ օլսա իսի, շնմիյէ գատար, պիզմէ, էն ազը օն պին լիրա թօրլամըշ օլաճակ իսի, պու ճիւմլէ իլէ, պու կիւնքի զայլէթի իշին ատ-ի խարաղը թէշէք քիւր իսէրիզ։

ԱԳԱՊԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Գունատ պիր գաշ այ մուգատէմ, Իզմիրլի օլուպ, Յուրիխատ թիւճարլըզ իթմէքատ օրան Յովհաննէս էֆէնտի փարասեանը, Ագապեան վարժարանա թէշրիֆինի, վէ պիր թագըմ խարիթա իհատիկինի, վէ իէրուտ իրսալէ հիմմէթ իտէճէկինի պիլտիրմիշ իսիք։ Իմոի, մա թէշէքքիւրի ազիմ պէեան իտէրիզ քի, մէզքիւր խարիթալար, ալէա մուշամպա իւզերինատ օլուպ, հէմ նէմ շէճէ վէ հէմատ էրմէնիճէ օլսուզու, վէ պիւյիք զըթատա, եէս զըթատան ի պարէթ պուլունուզու հալատ կէլմիշ, վէ մէքթէպի մէզկուրա կէօնտէրիլմիշ տիր։

* * *

Փարիսէն կէլէճէկինի իլան իյէտիկիմիզ պիր թագըմ ատամ քէմիյի իլէ, պիր էլէրթրիգա մաքինասը, վէ պիրտէ միքրոսգոբ կէլմիշ օրմաղին, պու կիւն կիւմրիւքտէն չըգարըլաճակ տըր։

* * *

Մըսըրտա պուլունան հէմշէհրիլերիմիզտէն իւչ նէֆեր զէվաթըն, իզմիրը հասիյէթ իլէ, պիրէր ատէա ֆրանսըզ լիրասը իհտա իթալէրինի, մա թէշէքքիւրի ազիմ պէեան իտէրիզ։

Պու հավասիսլերի օգուտուգճա, Ա. Գապեան վարժարան տիւշմէնլերի, ճէպա հասէալերինէն բաթլամալը մը։

* * *

Պու կիւն իշլեթիկիմիզէ կէօրէ, պիր կիւն սապահլանէն, մէքթէպի մէզկուրատան, պիր գաբը իլէ ուիշարը չըգարը-մըզը, պիրիսի կէօրմիւշ իսիզ, պունատա եանըշարը օրմալը տըր, պիզ տէյիլ պիր տէֆա, իլա պին տէֆա գաբը իլէ ուիշարը չըգմըշըզ տըր, վէ պէշ պին տէֆա ատահ չըգմաեա նիյէթիմիզ վար տըր։

* * *

Իշլեթիկիմիզէ կէօրէ, ալեա հիմիլատ պիր հիճվ բիսալէսի չըգարաճակլար իմիշ։ բէճա իտէրիզ պիր սաաթ էվվէլ չըգարսընլար։

ՍԱՄԱԹԵԱՆ ԳՈՒՏՈՒԶԼՈՒԳ

Ճիւմա իրթէսի սապահ Նիւսլէմիզատէ, Ա. Գապեան վարժարան տիւշմէնլերի հագգընատա տերճ իթթիրիմիզ պիր պէնա իւզերինէ, իշլեթիկիմիզ կէօրէ, պաղըլար, եանի Նիեէթի ֆասիտէ սահիպլերի զըզմըշլար, վէ պիր գաչ բագը զիեատէճէ չաղարաղ գուտուրմուշլար, վէ պիզիմ, կիճէլերի մէքթէպիմիզատ գալմամըզա գարշը, աչըգտան լագըրտը սէօյլէմէեէ պաշլամըշլար, վէ հաթթա Գալբագճը եալըսընատա պուլունան պիր գօլթուգատա թօրլանարաղ, իշլէրինատէն, ալիմլէրի վէ ալօղաթլարը պու մատատ հագգընատա խուսուսան քիւշատը իլէ, զուրա վերիլմէսինի թէքլիֆ էթմէյէ չըգըշմըշլար տըր։

Էօյլէ հարհարլարա, թէքքարէն խապէր վերիրիզ քի, պիզիմ մէքթէպիմիզէ քիմսէնին գարըշմաեա, զէրրէ գատար հագգ ու սէլահիյէթի եօղտուր, վէ պունատան սօնրա ինատընա չօգ կիճէ, վէ պէլքիտէ հէր կիճէ օրատա զալաճաղըզ, քէնտիլէր տիշարատան հարհար իթսինլէր։ Հէմտէ նէ լաղըմ տըր խոսարան վէ գուրա, էլ վերիր քի չօճուգ սահիպլէրի չօճուգլարընը կ'իրի ալընլար, վէ եա թաղական խորհուրդ մարիֆէթիյլէ, վէ եախօտ պիր մահդէր վասրթասըլլա, Սամաթեանդն էհլի ըրզ թագըմընա, մէքթէպիմիզի իսթէմէտիքլէրինի պիզ խապէր վերտիրսինլէր, պիզ անինտէ օրատան գալտրրրզ, պաշգա եէրի կէօթիւրմէեէ հազըրզ։

ՆԻԿՈԼ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ, ԵՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՆՈՐԱ ԸՆԴԴԷՄ ՀԱՅԿԱԶԱՆՑ ԼԵՀԱՍՏԱՆԻ։

Մանրամասն 1181 էջերէ նիւսխէսինտէն պաղբաս

Սէքիզնճի Ուրբանոս բաբա, վէ եալոտա Բրօբականատա մէճլիսի թարաֆընատան, պունատան տէօրթ սէնէ մուգատէմ, կաւատէ նամ իթթալէալը Յովհաննիկ եանընն, Հասուն եանընն, ճէօմատթ իլէ պաբշարբրթմագ նիյէթիյլէ, բարա թարաֆընատան խսթանպօլա կէօնտէրիլտիկի միսիլու, ճէօմատթը գանտրրարագ պաբշարբմագ, վէ տահա տօղուսու Նիկոլա իթատթ իթթիրմէք իւզրէ, Լէհիստանա կէօնտէրիլմիշ տիր։

Փիլիպպոս կաթուղիկոս, սաֆվէթի գալպինատէն նաշի, վէ Նիկոլուն տէրքեար օրան ֆէնալըղընա, ադըպէթքեար ղալպ իսիլէրիք, ճէօմատթը պիկիւնահ լըղը զահիրէ չըգամագ տըր զանը իլէ, Փիրոմալա, Էջմիածինատէն չըգտըլը վագրթատա Լէհիսթանա կիթմէսի իշին թատսիյէլեր վերմիշ, վէ քէզալիք Իսթանպօլ Էհալիսիտ, մէրգումուն մէզքիւր սէպէպէ մէպնի Իվովա կիտէճէկինի իշէթիկինատ, սատէսիլինատէն նաչ, մէմնուն ու մէսրուր օրմուշ տուր։

Փիրոմալը նէ նիյէթ իլէ Լէհիստանա կիթմէսինի, Լէհ կըրալը տահա զիեատէ իյի անլամըշ, վէ քէնտի միսսա հիպլերինատէն տէօրթ քիշի կէօնտէրէրէք, սէպէպինի սիւալ իթթիրմիշ տիր։

Վէ Փիրոմալ, փոփանընն էմրի իլէ կիթմիշ օրմանը ճէվապընը վերտիրինատ, մէրգումլար տախի «Էկեր Նիկոլաուն թարաֆընը թութաճակ իսէն, հիշ պիր շեյ գազանմազսըն, չիւնքի հագգ ճէօմատթըն թարաֆընատա տըր» տէմիշլեր, վէ մէզքիւր հագգլարընը, պիրեր պիրեր պէեան իյլէմիշլեր տիր։

Փիրոմալ, միսսա հիպլերին, Նիկոլուս հագգսըզ չըգարտըգլարընը, վէ ճէօմաճը գաթօլիք իտերէք, քէնտի էֆքեար ու մագսէտինէ իթատթ իթթիրմէյէճէք. լէրինի կէօրտիւքտէ, «Սիզին պու թուտուղունուզ թարիգ, պարբշարբմագլըգ թարիգի տէյիլ սիրո» տէտիկինատ, մէրգումլար տախի, իմոի էօյլէ օլսուգտա, «Մէ՞ն նէ թարիգ թութաճագսընո» տէյի սիւալ իթմիշլեր, վէ Փիրոմալ տախի, «անճակ գըրալա սէօյլէրսո» ճէվապընը վերմիշ տիր։

Աչիքեար շեյ տիր քի, ճէօմատթա իսթէտիկինի եարատիմէք իշին, մէրգումը թարատան էմրը ալմըշ իսի։ Վէ մէզքիւր էմրանէն մագսէտատ պաշգա շեյ օլմաերպ, իլա պիր քերրէ ճէօմատթը գաթօլիք իսլէմէք իսի։ Չիւնքի օնատան սոնրա պարբշարմարը եհթիմալատէն իսի։

Փիրոմալ գրրալը հուպուրունա չըգալընատա, եէտինատ պուլունան էմրնամէյէրի իպրազ իթմիշ, վէ պիր ուզունմիւքեալէմէտէն սօնրա, Հայլարը պաշընա թօրլաեարագ, իսթէտիկինի սէօյլէմէք իւզրէ, Հայլարըն քիլիսէսինէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

Փիրոմալ, սէֆիլ ճէօմատթա, քէնտի հագգը սարիհլերինէ տալը, վէ Նիկոլուն զատտարլըգլարընա գարշը պիր շեյ սէօյլէմէյիպ, իլա, գաթօլիքլիյին էսասընատան սոնրան Գասարքէօյ մէճլիսինատէն պոհ իթթիկիյլէ պէրատէր, Բաղիեդան ժողովէ տէնիլէն բուհպան մէճլիսինի գապուլ իթմէքլիյէ տախի տավէթ իյլէտիկինատէն, ճէօմատթ ճէվապ վերէրէք, — «պիզ եալընը եվվէլքի իւչ մէճլիսլերի թանըրըզ, վէ անլերին ադայիսի տինիյէսինէ իթթիգատ իսէրիզ, տէօրտիւնճի, եանի Բուդիեդան ժողովքունու թանըմերզ։ Էմմա, մէզքիւր ժողովքունադայիսի տախի, եվվէլքիլերէ մութաղզ կէլիր իսի, օլ վազքթ անը տախի բէտատ իթմէյիզ։ Հազրէթի Իսանընն թէքմիլ ինանընընա վէ ալեհինընա ինանընրզ, լաքին ինքի չոխսա մարիք իսի կիպի անլաշըլմասընն իշին, իրի թապիաթը վար իսի տիմէքլիքատէն ինթիրազ իսէրիզ։ Վէ Դէոսկորոսա կէլմիքատ, զաթէն իլահիլերիմիզ իշինատ զեքր իթմէյիզ, զերա, պիզիմ բուհանի բէտերիմիզ Մովսէս կաթողիկոս տախի պիզզէ էօյլէ թէնպիհ իյլիմիշ տիր։» — տէմիշ տիր։

Զանն օլունտուզունա կէօրէ, Փիրոմալ, ճէօմատթ թարաֆընատան վերիլէն մէզքիւր ճէվապտար իլէ իկնա օլաճակ իմիշ իսէտ, Նիկոլ օլ գատարա տախի գանատթ իթմէմիշ տիր, չիւնքի, քէնտի միրատընա, ճէօմատթն, քեամիլէն պօեանն էյիպ իթատթ իյլէմէմինի նիյէթ իյլէմիշ տիր։

Իշթէ եէնի պիր խսպաթ, վէ պիհուտ իւմիտ գարշը պիր միսալ տահա։ Միլէթատէն այրըլան Հայլար, թէհի եերտէ, էօյլէ զանն իթմէքատ տիրլէր քի, միլէթճէ հուգուգլարընը, քեամիլէն զայպ իթմէքսիզին տախի, Բօմա քիր ըսիր իլէ, վէ գաթօլիքլեր իլէ պիրլեշմէքլեյի, իհթիմալատէն տիր տէյի իթթիյատ իթմէքատ տիրլէր։ Էօյլէ քիմէ մնէլլեր պիլմէյի տիրլեր քի, մէզհէպճէ էսասի մատէլլերին տէյիշիլմէսի, նասըլ միւ մքինսիզ խ։ Բօմա քիլիսէսինին իտատաալարընը գապուլ իթմէքսիզին, գաթօլիք օրմագ տ։ խ միւ մքինսիզ տիր։

Ագաֆսի անինյէճէատ պիր գուսուրմ եօգ տուր, տէրսին, հալ պու քի էլվերմէզ։ Բարաեա իման կէթիրմէքլիյէ տախի պօրճլուսուն, վէ օնատա ինանը՞ն մը, օ տախի էլվերմէզ։ լազըմ տըր քի քէնտի միլէթինին քիլիսէսինատէն տախի այրըլասըն, վէ էկեր գաթօլիք օրմագ իսթեր իսէն, քէնտինէ մախսուս օլան առաջնորդլարընա իթատթ սըզըրդ իտէրէք, էճնէպի առաջնորդլարա իթատթ իթմէյիսին։

Բարանընն պիւյիք պիր բէտեր (հայրապետ) օլուպ, վէ Պետրոսուն վէքիլի օլսուզունու թանըրը՞ն մը, էլվերմէզ։ իլա, հէր քիլիսէնին պաշը, վէ հէր փաթրիյէ էմր իտէպիլճէի տիր տէյի տախի ինանմալըսըն։

Իլվովուլար տախի պունուն պէօյլէ օրմասընը անլատրլար, վէ օնուն իշին, Նիկոլա պօեուն էյմէք իսթէմէտիլեր, վէ օր պապատ զիեատէսիյլէ հագգլարը օրտուզուն կէօրտիւկինատէն, մէրգումանա ճէպը սուբէթի կէօսթերմէյիպ, իլա, չըգրպ Բօմաեա կիթմիշ, վէ Բարաեա, ճէօմատթըն հագգը օրտուզունու, վէ Նիկոլուն զալըմըզլարընը անլաթրրմըշ տրը։

Պու սէօյլեալքլերիմիզի, Բժշկեան հայը Մինաս, քէնտի սէյեահաթընատա, էրմէնիճէ հրուֆատ վէ թատարճա լիսան իւզրէ, սուրէթ չէքիպ եազմըշ, վէ թապ իթթիրերէք թատտիգ իյլէմիշ տիր։ Վէ իշթէ սուրէթիտ շու սաթիտէքի տիր։

«1639, յուլիս 2 եանկիքին (գալենատար)։ Բագը Բաւէլ ասմինէքատն մնէխպիրատաանութիւն վէչինատանեօքատագ էդդիկ։ խասսի դատանութիւն ու մուզնա պիեանընը տա բօտրիսացյա տա պուտաս։ չէգնագ եդիր քի եախչի քաթօլիքլար տրը։ տա եազտի բատիշահկա։ տա Ա. Պ. ինա (ախպատինա՞)։ հէմ լէկոգքա տա անկլագրբ քի պիզեմ անիծաց Նիկոլ ախրաշ պինի եամանատա նէյցնօգլիվէյ անկագրբ էտի։ քի պիզ հէուէդիքլար պուկայ պիզ։ օլ վէչդան քի պիզնի գօղատան չխարկայ։» Եանի տիմէք իսթէր քի։ «1639 սէնէսի յուլիսի իքիսինատ։ եէնի սանամէ ուսուլնճէ։ Ցամինիկեան թարիգաթընատան օրան Գօղոս բահիպին ագայիսի տինիյէսի իւզերինէ սէօյլէշիք վէ անլաթրրտրդ։ պիզեմ իթթիգատրմըզը պէյէնէրէք։ իմգա տախի վերտի։ վէ պունուր իսի գաթօլիք տիրլէր տէյէրէք չէհատէթ իյլէտի։ վէ պունու բատիշահա վէ սէրբիսգոպոսա տախի եաղտը։ վէ բարանընն նու իրատկընատա։ անլաթրը քի։ պիզեմ մէլուն Նիկոլ պիզեմ իշին հերեսիկոս տուր աէյէրէք։ իթթիրալար իթմէքատ։ վէ պիզե Ֆէնա կէօզ իլէ պագտրրմաեա չալըշմագատա տրը։»

Փարա պունուն իւզերինէ։ Բիրոմալը թէքքարէն Իվովա կէօնտէրէրէք։ ճէօմատթն միւ բատրը եէրինէ վարտրրմագլըզը։ վէ իտատէի ասայիշ իշին պիր չարէ պուլմագլըզը տիւշիւնմէքատ իքէն։ հէմ

ման Նիկոլ պիզզաթ Բօմանա եէթիշտիկինատէն։ վէ ճիզվիթլէրին եարտըմըսընա։ իտատէի։ ասայիշի հալէ վէ պարբշարբմագլըզն իճրասընա մանի օրտուզունատան։ Փիրոմալ Իվովա ավտէթինատէ հիշ պիր շեյ եարամատրզընատան։ 1642 սէնէսինատէ։ թէքքարէն պըրագրպ Հայաստանա կիթտի։

Սէֆիլ էհալի։ մէզքիւր տատանըմաղ թագիիգաթա։ արթրգ թագաթ կէթիրէմէտիկինատէն։ վէ եալանճը քիմէսնէլերին։ պոշ վատարընա ինանմագլրգատան օսանմըշ օլսուզունատան։ պաշտատ Իվովու թէրք իլէ։ վէ էնվայի պահմէթ ու մէշագգաթ չէքերէք։ կիտիպ ասայիր մահէլերատ թէվաթթուն իթմէկէ։ չէօյլէ քի։ կերէք Իվովատա վէ կերէք եագընարընատա։ էլլի պին նուֆուսատան։ անճակ պէշ պին նուֆուս գալմը։ վէ օնլար տախի թէրքի վաթան իթմէք նիյէթլերինատ պուլունմուշատուր։

Նիկոլ։ իշթէ օլ վագթթ։ Ֆէնա հարքէթատ պուլունատուզունու։ վէ հրատ թամանա նայիլ օլսամաեաճաղընը անլամըշ։ վէ ճէօմատթը գաթօլիք իթմիշ օլմագ չերէֆի իւմիտինի։ վէ քէզալիք անընն զէնկինլիյինի էլատ իտիպ։ վէ գանընը էմմէքլիք իւմիտինի զայպ իթմիշ։ վէ ագրպէթքատ։ միրայլիկի էլէ ալարագ։ պարբշրդ իթմէյէ չալըշմըշ իսատ։ քիմսէ սէօզիւնիւ տինէմէք իսթեմէտիկինատէն։ հէր քէսին նազարընատան տիւշմիշ։ տիւչարը Ֆագրը հալ օլմուշ։ վէ նէ եարաճաղընը շաշըրմըշ տրը։

Գէյֆիյէթ օն սէնէ պու մէրքէզատ գալտրգատան սօնրա։ Նիկոլ 1652 սէնէսինատ։ Փիլիպպոս կաթողիկոսուն։ իսթանպօլա կէլտիկինի իշէթտիքատ։ իշին թէսվիյէսինէ պիր չարէ պուլմասընը թէքլիֆ իյլէմէք իւզրէ։ քէնտիսի տախի իսթանպօլա կէլմէքլիյի տիւշիւնմիշ։ վէ օր կիւնէրատ թօգաթատան Իվովա կէլմիշ օրան։ վէ Նիկոլուն նասրլ ատամ օլսուզունու թանըմաեան։ Յիմոն նամ թաճիրի պուլմուշ։ վէ իբի պին զուրուշ ալմըշ տրը։ Իվովայր մէրգումուն նիյէթինի անլատրգլարընատան։ քէնտիլէր տախի միշարիլէյհ կաթողիկոսա։ հաքիմլերատէն։ խաչիո նամ պիրիսինի կէօնտէրմիշլէր տիր։

Խաչիկ Նիկոլատան էվվէլ եէթիշմիշ։ վէ հէր շեյի նագլ իյլէմիշ տիր քի։ շուաթիտէքիլէր տիր։ 1. Նիկոլ Ս. Լուսաւորիչին վէ անընն թապիլերինին իթիգատլարընա ասլա թագունմամալը տրը։ 2. Հայաստան քիլիսէսինին ային ու ատէթլերինատէն հիշ պիրիսինի տեսիշթիրմէմէլի տիր։ 3. քիլիսէ տերունինատ։ բարանընն վէ սայիր առաջնորդուն իսմինի զիքր իթմէյիպ։ իլա եալընրզ Էջմիածին կաթողիկոսունուն իսմինի զիքր իլէմէլի տիր։

Ճէօմատթն պու իտատաալարընն նէ տէրէճէ հագգը օրմասընը այրա հ իթմէքլեսէ իհթիեաճ եօք տուր։ լաքին, ճէօմատթատա նէ տէրէճէտէ տինատարլըզ վէ միլէթ մուհապէթի պուլունմասընա սիգգաթ օլունմագ վաճիպէեէն տիր։ ճէօմատթ, մէզքիւր թէքլիֆլերի մէյատանէ գօյմասըյա, գանն իթմիշ տիր քի։ Նիկոլ դագուլ իթմէյէճէճ, վէ կաթողիկոսատա պաշգա պիրիսինի քէնտիլէրէ առաջնորդ իյլէյէճէք տիր։ լաքին ճէօմատթ ալատանմըշ տրը, չիւնքի։ Ֆէնա ատամտար։ քէնտի միւբատարընա իրէպիլմէք իշին։ հէր նէվի եալանը վէ եէմինի իրթիքնատ իսէրլէր։

ԹԷՐԴԼԷ ԿԷՏԷ ԳԵՖ-

. . . խմբագիր։

Ինչպէս որ արդէն փետրվար 27 թըուով Ձեր պատուական լրագրոյդ մէջ հրատարակուած՝ Վանայ Յանախտեան վարժարանի ընկերութեան նկարագրութեանը մէջ խոստացած էինք։ որ թէ բաժանորդաց եւ թէ նուիրատուաց անուանց ցանկը հեղհեան հրատարակել կուանք։ Ահա ըստ նոյն խոստմանն ցարդ եղած նոցա անուանց ցանկը Ձեզ կուղեմք ի հրատարակութիւն։

Ուստի . . . խմբագիր։ հաճեցէք զայս ձեր ազգապանծ լրագրոյ մէջ անկիւնը

գետեղել Ինպատտ յառաջադիմութեան Հաբէնեայց։

Բա՛ն	Անուանք քաջանուէրաց	Ղ.
4	Աժեն. Խրիմեան Ս. Պատրիարք	200
10	Գեր. Խաչատուր Ս. Աղթամարու	500
4	Արժ. Մելքիսեթեկ վարդապետ Մուրատեանց	200
2	Արժ. Ղեւոնդ վարդապետ Փիրգալէմեան	100
1	Պ. Աստուածատուր Կ. Պէյլէրեան	50
1	Պ. Աբրահամ Կ. Սօլախեան	50
2	Մ. Ա. Եսթա աղա Տ. Բարսեղեան	100
2	Բարսեղ » Պապիկեան	100
10	Գէորգ » Ազէմեան	500
2	Գէորգ » Գազազեան	100
1	Գէորգ » Մելիքզատեան	50
1	Մ. Գէորգ » Գաբուճեան	50
4	Գափամաճեան ընկ. Իվան	200
2	Մ. Գասպար աղա Թովմասեան	100
1	Գասպար » Խուտանեան	50
1	Մ. Գասպար » Փափազեան	50
1	Գրիգոր » Կեռատեան	50
1	Դաւիթ » Անդրանեան	50
1	Զաքար » Մ. Համբարձումեան	50
2	Թորոս » Խրիմեան	100
1	Համբարձում » Ազէմեան	50
1	Հայրապետ » Շիրակեան	50
1	Մելքիսեթեկ » Նավրուզեան	50
2	Մատթէոս » Պապիկեան	100
1	Մարտիրոս » Ազաւնեան	50
1	Մկրտիչ » Ղազարոսեան	50
1	Մարգար » Լեւոնեան	50
2	Մարգար » Թօխմախեան	100
1	Մկրտիչ » Գալիկեան	50
2	Մելքոն » Պարթեւեան	100
2	Մ. Մանուկ » Կիւլամիրեան	100
1	Մարտիրոս » Ճիզմէճեան	50
4	Մարգար աղա Պագալամիրզաեան	200
1	Մինաս աղա Կոզպանցեան	50
2	Յակոբ » Պարտիզպանեան	100
3	Յակոբ » Փիլաւեան	150
1	Յարութիւն » Աբրա Մարկոսեան	50
1	Յովհաննէս » Մ. Մանուկեան	50
1	Յովհաննէս » Տ. Մանուկեան	50
1	Մ. Յովհաննէս » Քէթէնճեան	50
2	Յովսէփ » Փէրհիզեան	100
2	Պետրոս » Գափամաճեան	100
2	Սարգիս » Նալբանդեան	100
10	Վարդան » Պապիկեան	500
2	Վարդան » Պարտիզպանեան	100
1	Վարդան » Սիմէոնեան	50
2	Մ. Վարդան » Տ. Խաչատրեան	100
1	Մ. Փանոս » Սօսոյեան	50
105	Բաժին	Ղ. 5250

Պոէսսէոյ Նորը։

ԻԼԱՆԱԹ

Մասիս դպրեթասէրն մարթպատասխանատու մարթպատճառ լսելեմ հեր նէվի այէսթի հայրը պուլունուպ, քիթապ, բիսալէ, իյան, պիլեթ վէ սայիրէնին ուճուզ ֆիլեմթլէ մէզքիւր մարթպատասխանատու թապ օլունմագտա օլտուղու իլան օլունուր։

Իսթանպօլտա Մահմուտ փաշատա վագր Քիւրքճի խան տէրուենինտէ 35 նիւմէրօ իլէ մուրադգամ մաղազատա, նիւզատէ 40 ըսքօնթօ վէ Օսմանլը լիրասը 106 դուրուշ հիսապը իլէ, չօճուգլար վէ պէյլիք ատամլար իչին հայրը բուպա սարթրմագտա տրը։ Բուպալար, չուխա, գազմիր վէ սայիր պէզտէն օլարագ տատանմագտա սուրէթտէ եավրոմրշլար վէ ֆիլեարթլարը իւզէրլէրինտէ պէեան օլունմուշ տուր։ Պէշ ալթը եաշընտան թա 18 եաշընա գատար օլան չօճուգ վէ տէլեգանլարը իչէն գազմիրտէն եավրոմրշ օլտուղու հալտէ, 20 դուրուշտան 60 դուրուշա գատար բանթալշն պուլունմագտա տրը։

Պէյլիք ատամլար իչին տախի 35 դուրուշտան 100 դուրուշա գատար։

Լամի չուխատան եավրոմրշ ալթուրքա սէթրիլէր 160 դշտան 200 գատար։

Քէպա էյի չուխատան վէ գազմիրտէն եավրոմրշ բալթօլար, 140 դուրուշտան 200 դուրուշա գատար։ Ժիլէլէր (եէլէք) 10 դուրուշտան 50 դուրուշա գատար։

Մէզքիւր մալէր մարտա 25 տէն սաթրմաեա պաշլատրպ, աւագ ուրրաթ կիւնիւնէ գատար տէվամ իտէճէք տիր։

Էրմէնիճէ, Թիւրքճէ, Ինկիլիզճէ վէ Ֆրանսըզճա լեսանլարրնատա, թահրիրաթլար, վէ թէրճիւմէլէր իտէնէ, իհթիեաճլարը պուլունան զատլարրն, զագէթամզ օտասընատան մալիւմաթ քէսպ իթմէլէրի։

Զալաթատա պալը մաղազալարտա վէ խուսուսիյէ Մէյտիւ Ֆուէռ մաղազընտա լեքիտասիոն նամզլա 0/0 40 ըսքօնթօ օլունուրյոր տէյէրէք, պիր թագըմ տիւքեան սիւրրիւնթիւսիւ մալէր սաթրմագտա, վէ հեր նասըլ իսէ սագթը կէօրիւլմէյէրէք ագապինտէ կէրի կէօթիւրիւլտիքտէ պիր թագըմ հագարէթլէ տիւքքեանլարրնատան գօվմագտա, վէ սաթրբան մալէր իսէ սէրէր եէրտէ սաթրլանլարտան գայէթ բահալը օլտուղունատան, ուճուզ մալ ալմագ նիէթիյէ մէզքիւր մաղազէտէն մալ իսթէյէնլէրէ գայէթ տիգզամ էթմէլէրինի իհթար իտէրիզ։

ԷՎԱԼԻՆԱ ԲՕՄԱՏԱՍԸ

Մէզքիւր բօմատա սայլարրն տէօքիւմէսինի մէն իթթիքտէն մատատա սայլարա պիր կիւզէլիք վէրիր օլուպ, խասթալրգ վէ եախօտ իխթիեարլրգ սէպպինտէն սայլարրնը գայպ իթմիշ օլանլար իչին չիմտիյէ գատար իճատ օլունան իլաճլարրն պայլրճասը տրը։

Էվալինա բօմատասը ազ վագրթ զարֆրնատա սայլարրն տէօքիւմէսինի մէն իտիպ, քէօքլէրինի գուվվէթլէթտիրիր վէ սայլարա քէնտի էվվէլքի բէնկլէրինի քէսպ իթտիրիր։ Ազ վագրթ զարֆրնատա սայլարրն ուղանմասը իչին մէզքիւր բօմատա իլէ սագալ վէ սաչ իչին մախսուս օլան բօմատա իսթիմալ օլունմալր տրը։ Մէզքիւր իլաճլարը պիր իքի հաֆթա իսթիմալ իյլէմիշ օլան 17 չարշընատա տէլիգանլրլար, ուղուն վէ իրէք կիպի սագալարա մալիք օլմուշլար տրը։

Մէզքիւր Էվալինա բօմատասը, Գալաթատա Եիւքսէք գալտրրմտա Մ. Վէլիչ վէ գումբանեասրնրն 86 նիւմէրօլու էճզախանէսինտէ սաթրլրը։

ՍԱՁԼԱՐԱ ԳՈՒՎՎԷԹ ՎԷՐԻՃԻ ՔՕՔՈՒԼՈՒ ՄՈՒԱԼԻՃԷ

Շիմտիյէ գատար լիճատ օլունան մուալիճէլէրտէն հիչ պիրիսի պաշտա սաչ օլմահան եէրլէրինտէ, էկէր պաշ տէրիսինտէ օլան տէօքիւմիւշ սայլարրն քէօքլէրի չիւրիւմիւշ իսէ, սաչ հուսուլէ կէթիրէմէզ տիր։ Լաքին, էկէր քէօքլէր չիւրիւմէմիշ իսէ, ՎԻԿՕՐ նամ քաքուլու սաչ սուեու, չօգ տէֆա ազ վագրթ զարֆրնատա կիւզէլ սաչ հուսուլէ կէթիրէճէք տիր։ Եալընըզ պիր գաչ տէֆա պումուալեճէտէն պաշա սիւրմէքլէ, գուվվէթսիզէնմէյէ, վէ պէյազանմահա, վէ տէօքիւլմէյէ մէյեալ պուլունան սայլարա չօգ գուվվէթ վէ փարլրգլրգ վէրիպ ասլը բէնկինէ կէթիրէպիր, վէ տէօքիւլէճէք օլան սայլարը տախի գուվվէթլէտէրէք, պաշտա սայլարը չօղալարը։

Իչ պու մուալիճէ պէյազ օլտուղունան, էսվասը ասլա լէքէ էթմէզ, վէ կիւզէլ քօքուլու օլուպ, հեր կիւն սաչ եաղը եախօտ փօմատա գուլանմահա ատէթի օլանլար, պիր թագըմ զարարլր եաղլար, վէ փօմատալարրն եէրինէ, մէզքիւր քօքուլու սուտան գուլանալար քէնարիլէրինէ մէնֆասաթը օլուր։

Մէզքիւր սու էհվէն ֆիյաթլէ սաթրլրը, Ասիթանէտ, Գալաթատա Ս Մ. Մինասեանրն Ամէրիգան մաղազասընատա։

ՏՕԳԹՕՐ ԳԱԼՕՒՍՏԵԱՆ

Մի մահիէյհ տօգթօր Պէյ օլուտա ինկիլիզ սերայը գարուսու տիվարը սը. բասընատա Համմալ պաշը սօգաղընատա վազը 68 նիւմէրօլու խանէսինտէ, բազար իրթէսի կիւնլերի, սաաթ պէշտէն օնա գատար, թէքքարէն խայրաթ պաղմա. եա պաշլամըշ տրը։

Ավոնրէ, Ֆրանս, Զվէյցէրէ, Իտալա, Բելգիէ, Իսպանիա վէ Թիւրքիէ հիւսանդերէնդեն. 800,000 700,000. 600,000. 500,000 400 000. 300,000. 200 000. 100 000. ֆրանք տեսը չէնդերդեն, վէ 30 «էնէրդեն 60 «էնէյ» դարդար վարէլէրէ պուլունան էնդիրդեղ «էհիմ բիլանդէլրը պէյլա» ֆրէնեղ պէնօղլենոս։

Մէզքիւր իսթիգրազ պիլեթլէրի հեր աշէքիւրլէր։

Գէղա, Օսմանլը հիւքիւմէթի իսթիգրազլարը եանի, Էսհամը Ումումէյէ, 1865,1863 1869 սէնէլէրի իսթիգրազլարը, Սօսիէթէ ժէնէրալ Օթօման վէ Գէքտի ժէնէրալ Օթօման սէհիմլէրի տախի պուլունուր։

Մէզքիւր մէրքէզի տէքօղիթօ, հեր զանղի հիւքիւմէթին օլուր իսէ օլսուն, գազանան պիլեթլէրինի բագօնթօ իտէր։ 10, 20, 40, 60, 100, 200, 300, 400, 500 ֆրանք։ Վէրիլէրէք պիր պիլեթ սաթըն ալընատգտա պալէատէ պէեան օլունան ճէսիմ մէպլազլարտան պիրիսի գազանըլապիլիր վէ գազանմատըզը հալտէ, սաթըն ալընան պիլեթ ուֆագ պիր ըսգօնթօ իլէ սաթրլապիլիր։

Փետրվար 15 տէ չէքիլէճէք օլան Սաքսոնեա պիլեթլէրի, պիր տէֆա չէքիլիշ իչին իթիպարը օլտուղու հալտէ, 25 դրչա սաթրլմագտա տրը։

Պինաէն ալէյհ, պալէատէ պէեան օլունան պիլեթլէրտէն սաթրն ալմագ իսթէեէնլէրին, Եվրօպանրն քեաֆֆէյի իսթիգրազլարրն գօմիսիօնճուսու պուլունան Ֆ. Տ. Ճանէթօնուն Գալաթատա Մի Նիսիբալիթէ խանը իթթիսալինտէ վագը 16 Նօվիլէ մուրագամ մաղազասընա միւրաճաաթ իյլէմէլէրի։

ՍԱՀԻՊ ԴԱՍԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ե. ՓԻՆՈՍԵԱՆ

ԼԷՎԱՆԹ ՀԷՐԱԼՏՐՆ ԹԱՊԻԱՆԷՍԻՆՏԷ
ՓԵՏՈՂԼՈՒՆՏԱ ՏՕՂՐՈՒ ԲՕԼՏԱ, ՏՕԹՕԿՐԱՏ ԱԳՏՈՒԼԼԱՀ
ՓՈՐԱՏԷՐԼԷՐ ԳԱՐԵՐԸԸՆՏԱ ՆՈՒՄԵՐՕ 467.

ՄԻԿՐԷՆ, ՄՕ ՏԸ ԹԷԹ, ՆԷՎՐԱԼԳԻ
ԱՆԻՆՏԻ ՍԱՂԱԼՏՐՃԸ ԻԼԱՃ
ԿՐԻՄՕ ՎԷ ԳՈ ԻՄԲ. ԿԱՐԱՆՆԱ

Մէզքիւր իլաճըն նէ մէրթէպէլէրտէ թէէսիրլի օլմասընէն անլաշըլմասը իչին, եալընըզ պիր տէֆա խսթիմալ իթմէք քեաֆի տիր։ Եալընըզ պիր քեաղըտը, շէքէրլի սու իչինէ գարըշթըրըլարաք վէրիլտիկինտէ, չօգ քէրրէ էն զլեեատ քէսկին օլան միկրէն վէ եախօտ նէվրալժի նամ պօշ աղրըլարընը տէֆի իտէր։

Պու իլաճ պու իւնվան իլէ, պու սէնէ Ֆրանսա տէվլէթի թարաֆընան թապ ունէր հիթտիրիլէն Ֆարմագօբիտ տէրճ իտիլմիշ տիր։

Պունլար Տէր սէատէթտէ Մ. Վէլիչ վէ գումբ. վէ կանզիւք պիրատէրլէր, վէ Ցէլլա Սուտա, վէ Մ. Ֆաննի էճզախանէլէրինտէ սաթրլմագտա տրը։

ԷՆԺԷՔՍԻՕՆ
ՎԻԺԷԹԱԼ Օ ՄԱԹԻԳՕ
ԿՐԻՄՕ ՎԷ ԳՈՒՄԲ. ՓԱՐԻՍՏԷ ԷՃԶԱՃԸ

Ռերու շէհրի Մաթիգօ աղաճլարը եաբրագլարըյլա թէրթիպ իտիլմիշ օլան մէզքիւր շիրիկա սուհեուսուն թէէսիր վէ մենֆաաթը օլ գատար չաբուգ կէօրիւլմիւշ տիւքքի, կէօրրէ թապիր օլունան, վէ սայիր հեր նէվի պէլ ասուգլուղու իլլէթլէրի հագգընատա բէք ալէա օլմասը իչին, տիւնանդան հեր թարաֆընատա քէսպի շէօհրէթ իյլէմիշ տիր։

Սէն-բէթերսպուրկ շէհրի հիւքէմա մէճլիսի, եալընըզ մէզքիւր մուալիճէնին Ռուսիա մէմալիքինէ կիտմէսինէ միւսաատ իյլէմիշ տիր։

Պունլար Տէր սէատէթտէ Մ. Վէլիչ վէ գումբ. վէ կանզիւք պիրատէրլէր, վէ Ցէլլա Սուտա, վէ Մ. Ֆաննի էճզախանէլէրինտէ սաթրլմագտա տրը։

ՍԻՐՕ Է ԲԱԹ
ՏԸ ՍԷՎ ՏԸ ԲԷՆ ՄԱՐԻԹԻՄ
ՏԸ ԼԿԱՍ
ՊՕՐՏՕՍԱ ԷՃԶԱՃԸ

Նէվալիլ վէ պրօնչիթ, վէ էմօբիթիլ իլլէթլէրի, վէ ֆիթիգիյէ տայիր օլան էնվայի նէօպէթլէր իչին բէք ֆայիսէլի օլտուղլարը կէօրիւլմիւշ տիր։ Գանգուսմասընա, բէք չէտիտ էօքսիբրիյէ, նէֆէս տարլըզընա, միսէ աղրլարընա սէս գըսրգլըզընա, վէ ըսքազմօ նէվինտէ օլան կիճէ նէօպէթլէրինէ բէք ալէա օլուպ, վէ նէֆէս ալաճագ ալէթլէրճէ զուհուրա կէլէն ֆէնալըգլարը թասիլ իտէրլէր։

Պունլար Տէր սատատէթտէ Մ. Վէլիչ վէ գումբ. վէ կանզիւք պիրասէրլէր վէ Ցէլլա Սուտա, վէ Մ. Ֆաննի էճզախանէլէրինտէ սաթրլմագտա տրը։

Ֆրանսիոյ հեղինակ Ազատութեան Բարեկամաց
Բանին Էլլինիզմ
ՓՈՒՏՐԸ
ՖԷՐՐՕ—ՄԱՆԵԱՆԻՔ
ՏԸ ՊԻԻՐԷՆ ՖԻԻ ՊԻԻԻՍՍՕՆ
Փարիս հեղինակ Ազատութեան Էճզաճըը

Զէլիք սուլարը թէրթիպաթլարը, չօգ սէնէլէրտէն պէրու հէքիմիրին նազարը տիգգաթլարընը տավէթ իթմէքտէ տիր. չիւնքի հէմ չափուգ վէ հէմտէ չիւրհէսիզ սուրէթտէ թէէսիր իթմէքտէ օլտուղտան պաշգա, քէյֆիզլէր տաբի տահա գօլայլըգլա իսթիմալ իյլէմէքտէ տիրլեր։

Փուտրը (թօզ) Ֆէրրօ—Մանիանիքին իսթիմալինտէ էքի մուհասէնաթ վարդը. շէվէրի հէմ իսթէնիլտիկի անտէ չէլիք սուեու վէ կազը հալինի քէսպ իթմէքտէ, տիմազ հօշ կէլմէքտէ վէ սայիր մատէն սուլարընան զիեատ թէէսիր իթմէքտէ, վէ հէմտէ գանը թէրքիպաթրնտա տէմիր իլէ պիրլիքտէ պուլունան մանեզեաեը տայիմա սերճ իյլէմքտէ տիր։ Պու թօզ գան զայիֆլիյինէ տայիր օլան քեաֆֆէի խաթալըգլար վէ միդաճրզ օլուպ վէ եախօտ լէմֆաթիք պուլունան քիմէանէլէր իչին իսթիմալ օլունուր։ Լէհնէ «ալկունլուգլարը, վէ հայիզ իլլէթլէրի, վէ միտե ադրըլարը, վէ գատան թայֆէսինէ մանուս օլան ատէթ նիզամընըզլարը վէ տուրկունլուղու իչին գուլանըլըզընատա, չափուգ սուրէթտէ թէէսիր ու ֆայիտէսի կէօրիւլուր։

Պու թօզտա շու խասսա տախի վարդրը քի, անընա շիֆա պուլանլար, տախ չէլիք թէրթիպաթլարընտա կէօրիւլտիկիւ կիպի, գայլըգլա իւգկիանլիք բէյտա իսթիմալլէր։

Պունլար Տէր սատատէթտէ Մ. Վէլիչ վէ գումբ. վէ կանզիւք պիրատէրլէր, վէ Ցէլլա Սուտա, վէ Մ. Ֆաննի էճզախանէլէրինտէ սաթրլմագտա տրը։